

Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel

(2003/C 45 E/07)

KOM(2002) 561 slutlig

(Framlagt av kommissionen den 16 oktober 2002)

MOTIVERING

Rådet antog den 24 juni 1991 förordning (EEG) nr 2092/91 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel ⁽¹⁾.

Rådet antog därefter den 19 juli 1999 förordning (EG) nr 1804/1999 som ändrade förordning (EEG) nr 2092/91 och i vilken det fastställdes principer för ekologisk produktion av djur, obearbetade animaliska produkter och produkter avsedda som livsmedel vilka innehåller ingredienser med animaliskt ursprung, samt särskilda kontrollåtgärder avseende dessa.

I principerna anges att fodret i en ekologisk produktionsmetod skall säkerställa kvalitetsproduktion, inte största möjliga produktion, samtidigt som den skall tillgodose djurens näringsbehov på olika utvecklingsstadier.

Den ekologiska produktionsmetoden innebär att det ställs höga krav på fodret. Djuren får bara utfodras med ekologiskt producerat foder. Tillförseln av livsnödvändiga näringsämnen, som vissa aminosyror och vitaminer, skall ske på naturlig väg. När det gäller icke-idisslare får emellertid naturidentiska syntetiska vitaminer tillföras för att säkra djurens välbefinnande. Syntetiska aminosyror har ännu inte godkänts för det ekologiska jordbruket.

De harmoniserade reglerna för ekologisk animalieproduktion som antogs 1999 är fortfarande förhållandevis nya och uppfödarna har svårigheter att följa foderkraven. Tillgången på naturligt fodermaterial är dessutom för närvarande begränsad bland annat på grund av det temporära förbudet mot användning av animaliskt protein i foder i EU.

Under de omständigheterna kan det vara svårt för uppfödarna att se till att djuren får alla de livsnödvändiga näringsämnen som de behöver för att växa harmoniskt.

Mot bakgrund av detta lade kommissionen i december 2001 fram ett utkast till förordning för diskussion med den föreskrivande kommittén. Förslaget gick ut på att tillåta användning av vissa livsmedel som är naturligt rika på aminosyror, som bryggerijäst och ägg inom det ekologiska jordbruket. Förslaget gick även ut på att man under en övergångsperiod skall tillåta användning av fettlösliga syntetiska vitaminer (A, D och E) som kosttillskott för idisslare och tre syntetiska aminosyror (metionin, lysin och treonin) som kosttillskott för fjäderfä.

En reviderad version togs upp på den föreskrivande kommitténs dagordning för den 21-22 mars för diskussion och eventuellt yttrande. Syntetiskt lysin och treonin hade strukits ur texten, då det framkommit att dessa huvudsakligen utvinns ur genmodifierade organismer, något som strider mot principerna för den ekologiska produktionen. Av diskussionen i den föreskrivande kommittén drogs slutsatsen att det inte var möjligt att avge ett positivt yttrande.

Mot bakgrund av diskussionen drogs följande slutsatser:

- Användandet av syntetiska aminosyror skulle innebära en vändpunkt inom de ekologiska jordbruket med okända verkningar.
- Ovanstående gäller inte syntetiska vitaminer av följande skäl:
 - Det är enligt rådets förordning (EEG) nr 2092/91 redan tillåtet att tillsätta de aktuella ämnena i foder till icke-idisslare.

⁽¹⁾ EGT L 198, 22.7.1991, s. 1.

- För att motverka djurhälsoproblem skulle det i vilket fall som helst krävas att djuren får ämnena i form av veterinärmedicinska preparat, åtminstone i de nordligare medlemsstaterna där vitaminhalten i grovfodret är nästan noll under de långa vintrarna.
- Vitaminer är till skillnad från vissa aminosyror inte kopplade till användningen av högproducerande raser och stammar.
- Flera medlemsstater vänder sig med skärpa emot användningen av syntetiska aminosyror. Det är vidare bara Förenade kungariket, Irland och Frankrike som verkligen behöver produkterna, på grund av de medlemsstaternas begränsningar när det gäller användningen av fiskmjöl. Däremot säger sig flera medlemsstater använda syntetiska vitaminer.

Efter denna diskussion lades den 30 april 2002 ett reviderat förslag fram för den föreskrivande kommittén för diskussion och eventuellt yttrande.

I det reviderade förslaget föreskrivs att följande ämnen skall få användas inom det ekologiska jordbruket:

1. Syntetiska vitaminer (A, D och E) som kosttillskott till idisslare under en övergångsperiod fram till den 31 december 2005. Medlemsstaterna måste tillåta användningen.
2. Bryggerijäst och ägg och äggprodukter i foder.
3. Vidare föreskrivs en mindre ändring av punkt 4.10 i bilaga I.B till rådets förordning (EEG) nr 2092/91.

Trots de ändringar som gjorts i det andra förslaget konstaterades vid mötet den 30 april 2002 att ett positivt yttrande inte kunde avges.

Samma förslag förelades slutligen den föreskrivande kommittén för yttrande den 9 juli 2002. Kommittén har inte avgivit något yttrande på grund av rösternas fördelning som följer: 39 röster för: Danmark, Tyskland, Grekland, Irland, Luxemburg, Nederländerna, Österrike, Finland, Sverige, 33 röster mot: Spanien, Italien, Portugal, Förenade kungariket och 15 nedlagda röster: Belgien, Frankrike.

Medlemsstaternas skäl för att rösta emot eller lägga ned sina röster:

Frankrike:

- Frankrike beklagar att syntetiska aminosyror strukits ur förslaget. Frankrike anser att förbudet mot syntetiska aminosyror i foder till ekologisk boskap är ett hot mot djurhälsan.
- Frankrike anser att det inte bör fastställas något slutdatum för användningen av syntetiska vitaminer i kosttillskott till idisslare, vilket redan är fallet när det gäller icke-idisslare.
- Frankrike ifrågasätter användningen av ägg och äggprodukter av sanitära skäl. Frankrike påpekar att värphöns som utfodras med ägg och äggprodukter tenderar att picka håll på sina ägg.

Förenade kungariket:

- Förenade kungariket beklagar att syntetiska aminosyror strukits ur förslaget. Förenade kungariket instämmer i att vissa medlemsstater verkligen behöver använda syntetiska vitaminer av djurhälsoskäl. Förenade kungariket instämmer därför i att ämnena bör inbegripas i förslaget. Förenade kungariket kan emellertid inte acceptera förslaget eftersom införandet av syntetiska aminosyror begärts av samma djurhälsoskäl.
- Förenade kungariket ifrågasätter användningen av ägg och äggprodukter av sanitära skäl.

Spanien:

- Spanien vänder sig mot införandet av syntetiska vitaminer som kosttillskott till idisslare. Spanien anser att ämnena måste finnas naturligt i fodret.

- Spanien ifrågasätter användningen av ägg och äggprodukter av sanitära skäl.

Italien och Portugal:

- Italien och Portugal vänder sig mot införandet av syntetiska vitaminer som kosttillskott till idisslare. Italien och Portugal anser att ämnena måste finnas naturligt i fodret.

Belgien:

- Belgien anger att de finns skilda åsikter inom medlemsstaten om användningen av syntetiska vitaminer som kosttillskott till idisslare. Belgien lade därför ned sina röster.

I avsaknad av ett yttrande från den behöriga föreskrivande kommittén förelägger kommissionen, i enlighet med artikel 5.4 i rådets beslut 1999/468/EG om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter, härmed rådet berörda förslag till förordning, och informerar härmed parlamentet om detta.

Förslaget får inga konsekvenser för gemenskapens budget.

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2092/91⁽¹⁾ av den 24 juni 1991 om ekologisk produktion av jordbruksprodukter och uppgifter därom på jordbruksprodukter och livsmedel, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2491/2001⁽²⁾, särskilt artikel 13 andra strecksatsen i denna, och

av följande skäl:

- (1) Skyddet av djurs hälsa och välbefinnande bör huvudsakligen baseras på förebyggande åtgärder, till exempel val av lämpliga raser och stammar och lämpligt och välbalanserat foder.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2092/91 införs exakta foderkrav. Framför allt bör tillförseln av livsnödvändiga näringsämnen, till exempel vitaminer, säkras naturligt, dvs. genom fodret.
- (3) Harmoniserade regler för ekologisk djuruppfödning är en ny företeelse och det kan fortfarande vara svårt för uppfödare att skaffa djur som kan anpassa sig till de lokala förutsättningarna och/eller lämpliga förvaltningssystem och att ge djuren alla de livsnödvändiga näringsämnen som de behöver för harmonisk tillväxt, särskilt vissa fettlösliga vitaminer när det gäller idisslare.

- (4) Det bör därför, som en engångsföreteelse och endast under en övergångsperiod, beviljas ett undantag som gör de tillåtet att på särskilda villkor använda A-, D- och E-vitaminer.

- (5) Tillståndet bör kombineras med skyldigheter för medlemsstaterna att informera kommissionen om detta.

- (6) Den kommitté som föreskrivs i artikel 14 i förordning (EEG) nr 2092/91 har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2092/91 ändras på följande sätt:

- a) Bilaga I.B skall ändras enligt punkt 1 i bilagan till den här förordningen.
- b) Bilaga II.C och II.D skall ändras enligt punkt 2 i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

⁽¹⁾ EGT L 198, 22.7.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 337, 20.12.2001, s. 9.

BILAGA

1. Del B i bilaga I till förordning (EEG) nr 2092/91 skall ändras enligt följande:

Punkt 4.10 skall ersättas med följande:

"4.10 För fjäderfä skall fodersammansättningen under gödningen till minst 65 % bestå av en blandning av spannmål, proteingrödor och oljeväxtfrön."

2. Bilaga II till förordning (EEG) nr 2092/91 skall ändras på följande sätt:

- a) I del C skall följande läggas till som punkt 2.3:

"2.3 Ägg och äggprodukter för utfodring av fjäderfä, helst från den egna anläggningen."

- b) Del D skall ändras på följande sätt:

- i) I punkt 1.2 skall följande stycke läggas till:

"Genom undantag från första stycket och under en övergångsperiod som löper ut den 31 december 2005, får den behöriga myndigheten i respektive medlemsstat tillåta användning av syntetiska A-, D- och E-vitaminer för idisslare förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

— De syntetiska vitaminerna är identiska med naturliga vitaminer.

— Tillståndet från medlemsstaten är grundat på väl definierade kriterier och meddelas kommissionen.

Producenterna kan bara komma i åtnjutande av detta tillstånd om de på ett för medlemsstatens kontrollmyndighet eller kontrollorgan tillfredsställande sätt visat att djurens hälsa och välbefinnande inte kan garanteras utan användning av dessa syntetiska vitaminer."

- ii) I punkt 2 skall följande läggas till:

— "Bryggerijäst".
